

SAINT SEIYA

# Cavaleiros do Zodiaco



36

Masami  
Kurumada

Edição Brasileira

SANCTUS  
**Cavaleiros  
do  
Zodiaco**

Após uma dura batalha, Mu resolveu mostrar sua verdadeira força de Cavaleiro de Ouro e acabou vencendo o espectro Myu tranquilamente.

Quando os espectros chegaram à Casa de Leão, não pareciam páreo para Aiolia, mas, enquanto o defensor da casa tinha que lutar contra o espectro Raimi de Verme, os outros acabaram passando. Após ter subestimado o adversário, Aiolia lutou sério e venceu o oponente.

Os espectros que passaram encontraram Shaka em sua casa, a de Virgem, e começaram a ser massacrados pelo cavaleiro mais próximo de Deus. Mas, de repente, os ataques de Shaka foram detidos e uma surpreendente revelação foi feita: os três Cavaleiros de Ouro renegados estavam disfarçados de Espectros.

© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.



# SOB AS ÁRVORES GÊMEAS









68  
QUEREM  
VIVER,  
FIQUEM  
PARA  
TRÁS.

VOCÊS  
NÃO SÃO  
ADVERSÁRIOS  
DO NÍVEL  
DE SHAKA.  
MESMO QUE  
ATACASSEM  
AO MESMO  
TEMPO,  
MORRIAM.



COMO  
É?



NÃO  
POSSO  
ME  
MOVER...

AGH...  
MEU  
CORPO...



ENTÃO, O  
JURAMENTO  
DE FIDELIDADE  
À SUA  
MAJESTADE  
HADES  
ERA UMA  
PARSUA?



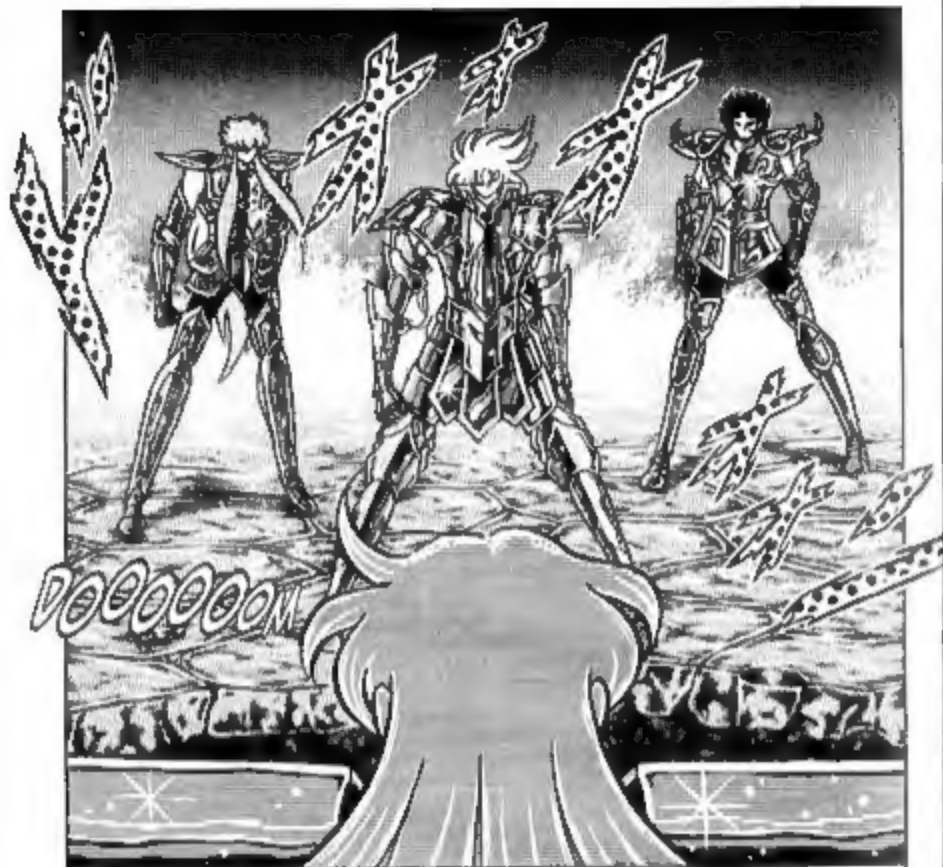
POR QUE  
VOCÊS  
VESTRAM  
O TRAJE  
DE KIEW  
E DOS  
OUTROS?

O QUE  
SIGNIFICA  
ISSO?



VOCÊS  
MATARAM  
KIEW  
E OS  
OUTROS?

NÃO  
DIGAM  
QUE RE-  
SOLVERAM  
ENCOBIR  
SEUS  
COSMOS...



SIM,  
SHAKA.



TENTE  
ENTEN-  
DER...



NÃO  
ACRE-  
DITO!



SAGA, HÁ  
ALGUMA  
MENSAGEM  
ENTRE  
SUAS  
PALA-  
VRAS?

VOCÊS  
QUEREM  
MESMO  
DECA-  
PITAR  
ATENA?



SE QUEREM  
A CABEÇA  
DE ATENA,  
DEIXEM TUDO  
CONOSCO!!



LIGHT!

CICLO-  
PE!



MAS...  
O QUE  
VOCÊS  
QUE-  
REM?

SA...  
SAGA...



ARGH!!!



ACHO QUE JÁ ENTENDI, TRAIADOR!







SIM! NÓS  
NÃO TEMOS  
TEMPO A  
PERDER COM  
COVARDES!

SIGAM EM  
FRENTE E  
IGNOREM  
O INFELIZ!!



ELE  
DEIXOU  
MESMO  
OS TRÊS  
PASSA-  
REM...

HI, HI...  
HI, HI...



ORA,  
SHAKA  
QUER  
SOBRE-  
VIVER.

E  
PENSAR  
QUE O  
CONSI-  
DERAM  
QUASE UM  
DEUS...



ENTÃO  
SIGAM EM  
FRENTE,  
TRAIDORES!

NEM EU SOU  
TÃO INGENHO  
A PONTO DE  
CONFRONTAR  
SOZINHO TRÊS  
ADVERSÁRIOS  
QUE JÁ FORAM  
CAVALEIROS  
DE OURO.



MUITO  
BEM...  
VAMOS  
LÁ!!







VOCÊS  
JÁ SUJARAM  
DEMAIS  
AS PEDRAS  
SAGRADAS DAS  
12 CASAS  
COM SEUS PÉS  
IMUNDOS!

DESAPA-  
REGAM,  
SOLDADOS  
MISERÁVEIS!!

ARGH!!!



ESQUE-  
CEAMOS DE  
GUI?

HEINT?

VOCÊS  
JÁ SE  
ESQUE-  
CERAM?

CLIPPING

OBSERVEM!  
AS SEIS  
PÉROLAS QUE  
CORRESPONDEM  
A VOCÊS JÁ  
MUDARAM DE  
COR!

SAGA MANDOU  
VOCÊS RECUAREM,  
SE PRETENDIAM  
SOBREVIVER.



AZAR  
O DELE!  
DESTRUIAM  
SEU CORPO  
EM PEDA-  
ÇOS!

NÓS LAMOS  
POLPAR  
O IMBECL,  
MAS ELE  
RESOLVEU  
NÓS  
PROVOCAR.

RENDIÇÃO

DIVINA!!!

Art. 17 - TÍTULO ACORDADO AO ORIGINAL.





AH.  
AAHH.

VOCÊ TEM  
MEDO DA  
MORTE?



QUEM JURA  
FIDELIDADE A  
HADES TEM  
A GARANTIA  
DA VIDA  
ETERNA.

HA,  
MEDO  
DA  
MORTE?



AAAAHHH!



PORTANTO,  
NÃO  
PRECISAM SE  
PREOCUPAR.  
DIGAM O  
QUE ESTÃO  
PENSANDO

COMO  
VOCÊS VIRAM,  
ACABO DE ME  
LIVRAR DE TODOS  
OS ESPECTROS  
QUE VIGIavam  
OS TRÊS.



SIM,  
CONTE O  
QUE VOCÊ  
NÃO FALOU  
PORQUE ELES  
ESTAVAM  
AQUI.



VOCÊ  
QUER  
MESMO  
SABER?



MUITO  
BEM. EU  
VOU  
DIZER



SERÁ QUE NÃO  
PRESTEI MUITA  
ATENÇÃO NO  
QUE ELE DIZIA?

VOCÊ ACREDITA  
MESMO NISSO?  
DESDE QUE NASCI,  
CONVERSEI MUITO  
COM DEUS E  
NUNCA OUVI FALAR  
DE QUALQUER  
HOMEM QUE TENHA  
GANHADO VIDA  
ETERNA...



N-NÃO.  
ENTÃO  
SUA  
MAJESTADE  
HADES  
NOS.



CO.  
COMO  
É?






VOU  
COMBATER  
OS TRÊS...  
ATÉ A  
MORTE!!

FLAAAAASH

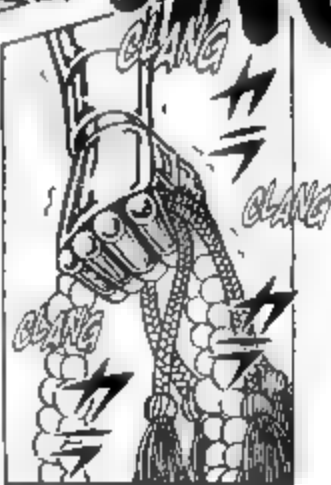


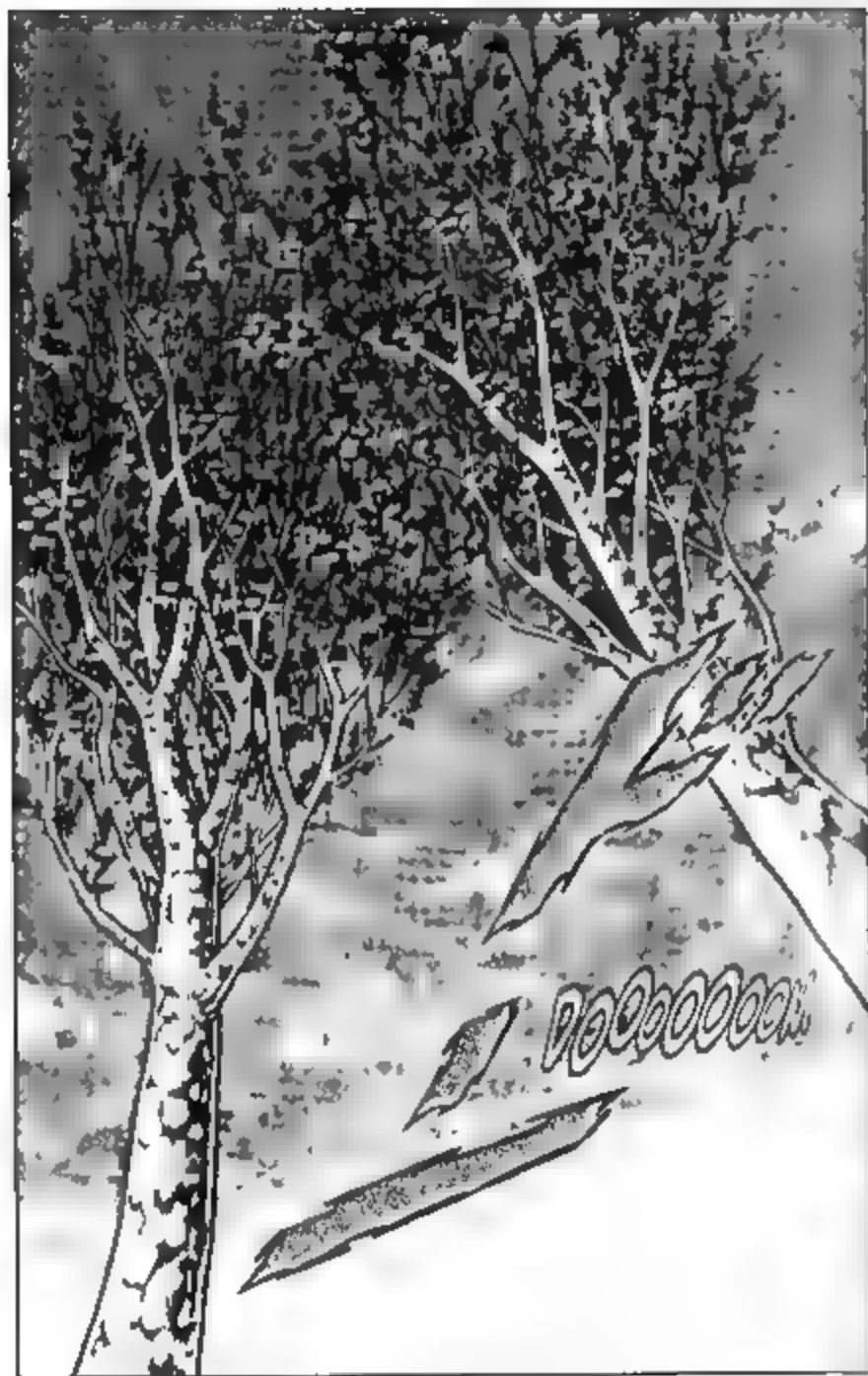
NÓS  
QUEREMOS  
ARRANCAR  
A CABEÇA  
DE  
ATENA!!!

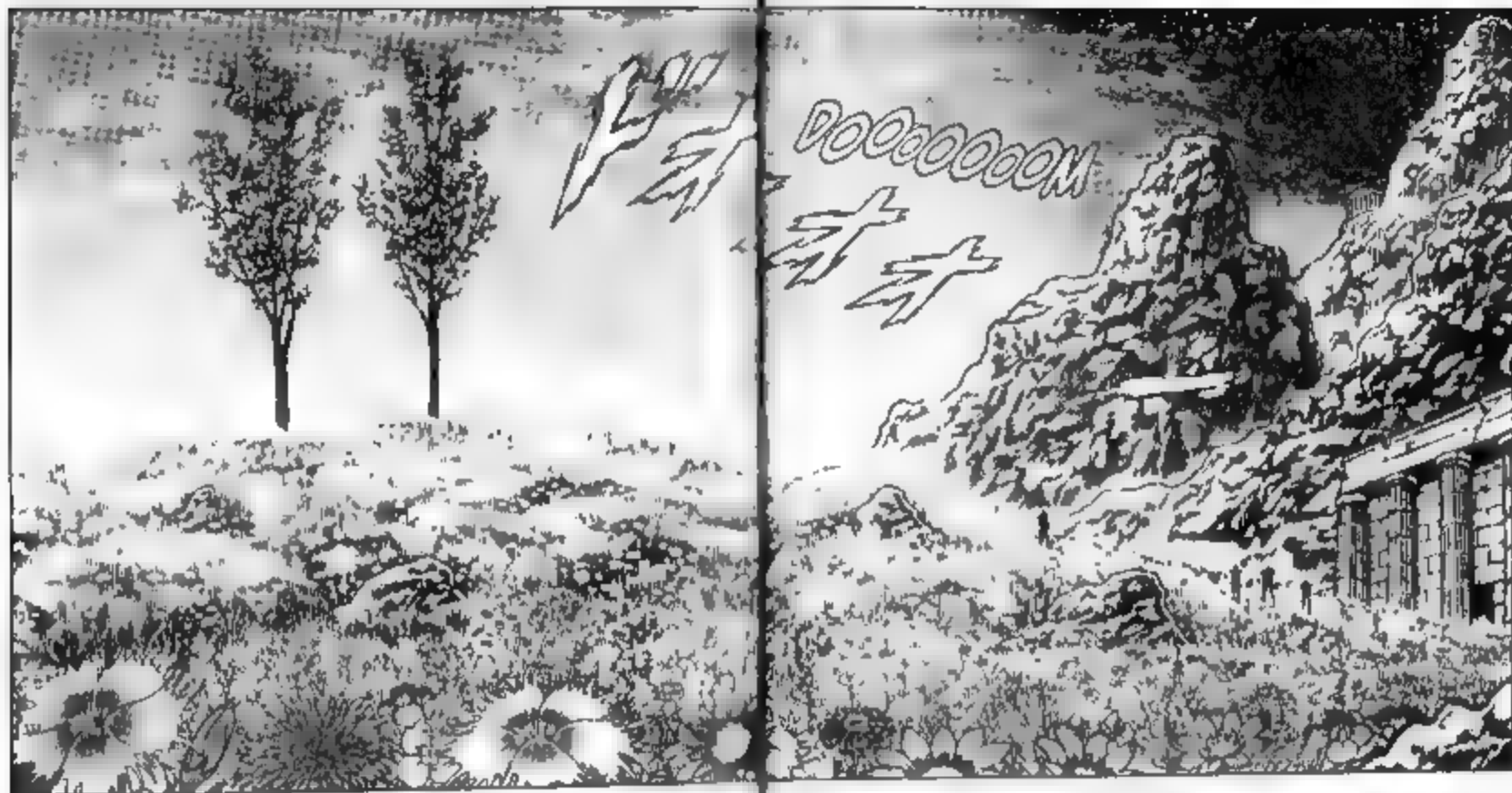


PENSE QUE,  
NO FUNDO,  
OS TRÊS  
QUISSESSE ME  
DIZER ALGO.  
MAS, AGORA,  
NÃO RESTA  
QUALQUER  
DÚVIDA  
QUANTO AO  
QUE DEVO  
FAZER.

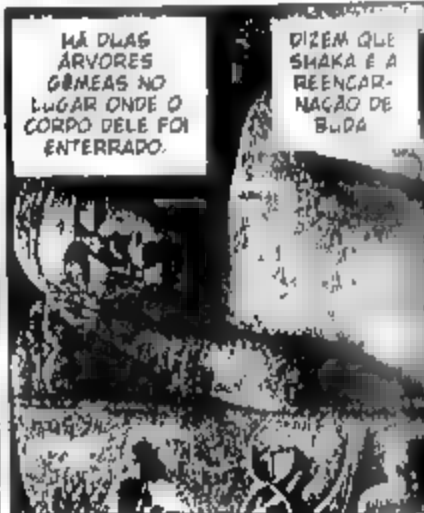
NÃO  
IMAGINE QUE  
GUERREIROS  
COMO VOCÊS  
FOSSEM  
REALMENTE  
SERVIR A  
HADES.







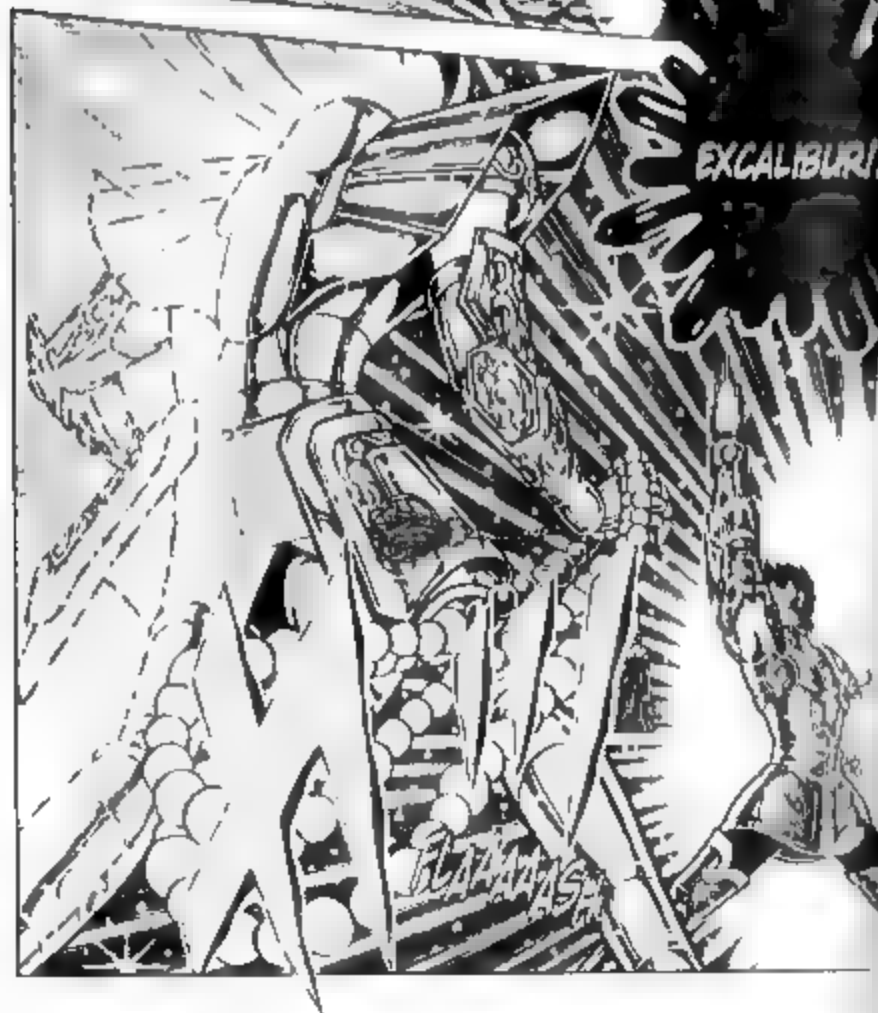
SEGUNDO AS LENDAS, SHAKA SÓ MORRERIA SOB ESSAS DUAS ÁRVORES







MORRA,  
SHAKA!!



EXCALIBUR!!

PLAASH



DOOOOOOM

DE QUALQUER  
FORMA, SHAKA  
OPTOU POR  
ENFRENTAR NOS  
TRÊS AO MESMO  
TEMPO... E  
ISSO É MORTE  
CERTA!

CLAAANG



TENHA  
CERTeza DE  
QUE VAMOS TE  
ENTERRAR!

BEM, VAMOS  
AO LUGAR QUE  
ELE ESCOLHEU  
PARA MORRER.  
AO JARDIM  
DAS ÁRVORES  
GÊMEAS.



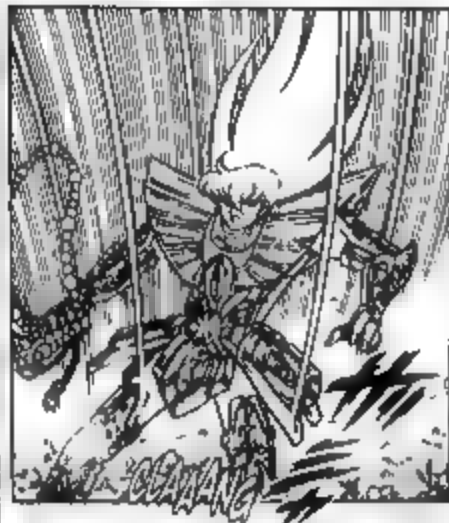


AGH! NÃO  
POSSO SER  
ENVIADO  
NOVAMENTE  
A OUTRA  
DIMENSÃO!!



É DIFÍCIL  
ENFRENTAR  
TRÊS  
CAVALEIROS  
DE OURO AO  
MESMO  
TEMPO.

OUTRA  
DIMENSÃO!!!



O FRIO DE  
CAMUS  
CONGELOU  
MEU  
JOELHO!







COMO  
VOCÊS SABEM,  
ESSE GOLPE  
É OFENSIVO E  
DEFENSIVO!

AGORA,  
OS TRÊS  
NÃO PODEM  
NEM ATACAR,  
NEM FUGIR!!

TESOURO  
DO CÉU!!!

... É O ATAQUE  
MAIS PODEROSO  
DO CAVALheiro  
DE VIRGEM!!



\*N.E. ATHENA EXCLAMATION NO ORIGINAL



SÓ EXISTE  
UMA  
POSSIBILIDADE  
DE ME  
DERROTAR...

SIM.  
OS TRÊS  
NÃO TEM  
A MENOR  
CHANCE DE  
VENCER.

... É O  
ATAQUE  
DAS  
SOMBRAS!

SIM... O ÚNICO  
ATAQUE QUE  
RESTA AOS  
CAVALEIROS DE  
OURO, CUJOS  
GOLPES FORAM  
DOMINADOS  
POR ATENA.

O QUE?

E ESSA  
POSSIBI-  
LIDADE  
É...

N-NÃO...



EXTRAÇÃO  
DO  
PRIMEIRO  
SENTIDO!!

BOM

BOM

BOM

AH  
NÃO  
ISSO  
NÃO!

IMPOSSÍVEL!  
O ATAQUE  
SOMBRIO UTI-  
LIZADO PELOS  
CAVALEIROS DE  
OURO BANIDOS  
POR ATENA

EXCLA-  
MAGÃO  
DE ATENA  
NÃO! NÃO  
PODE  
SER!

BEM, NÃO  
IMPORTAM OS  
SEUS RECURSOS.  
VÃO NEUTRALIZAR  
CADA UM DE SEUS  
SENTIDOS.

HA. O QUE  
VOCÊS TÊM A  
TEMER, AGORA  
QUE SE TORNARAM  
CAVALEIROS  
DE HADES?

KWAAA

KAN

SOB ESSAS  
ÁRVORES,  
SHAKA ESTÁ  
A CAMINHO  
DE PERDER  
A VIDA!

... SHAKA  
PASSOU A  
BUSCAR MAIS  
A PRÓPRIA  
MORTE DO QUE  
UMA VITÓRIA  
SOBRE NÓS!

JÁ QUE É  
ASSIM,  
VAMOS  
USAR A  
EXCLA-  
MAÇÃO DE  
ATENAI!

BEM,  
SHAKA.

ARGH!!!

CLANG

SE USARMOS  
ESSE GOLPE  
MESMO SAINDO  
VITORIOSOS,  
NÓS SEREMOS  
SERENOS.

ESPERE,  
SAGA A  
EXCLA-  
MAÇÃO DE  
ATENA

DESDE QUE  
ENTRAMOS  
NO JARDIM  
DAS ÁRVORES  
GÊMEAS.

VOCÊS  
SABEM QUE  
ENTENDER...



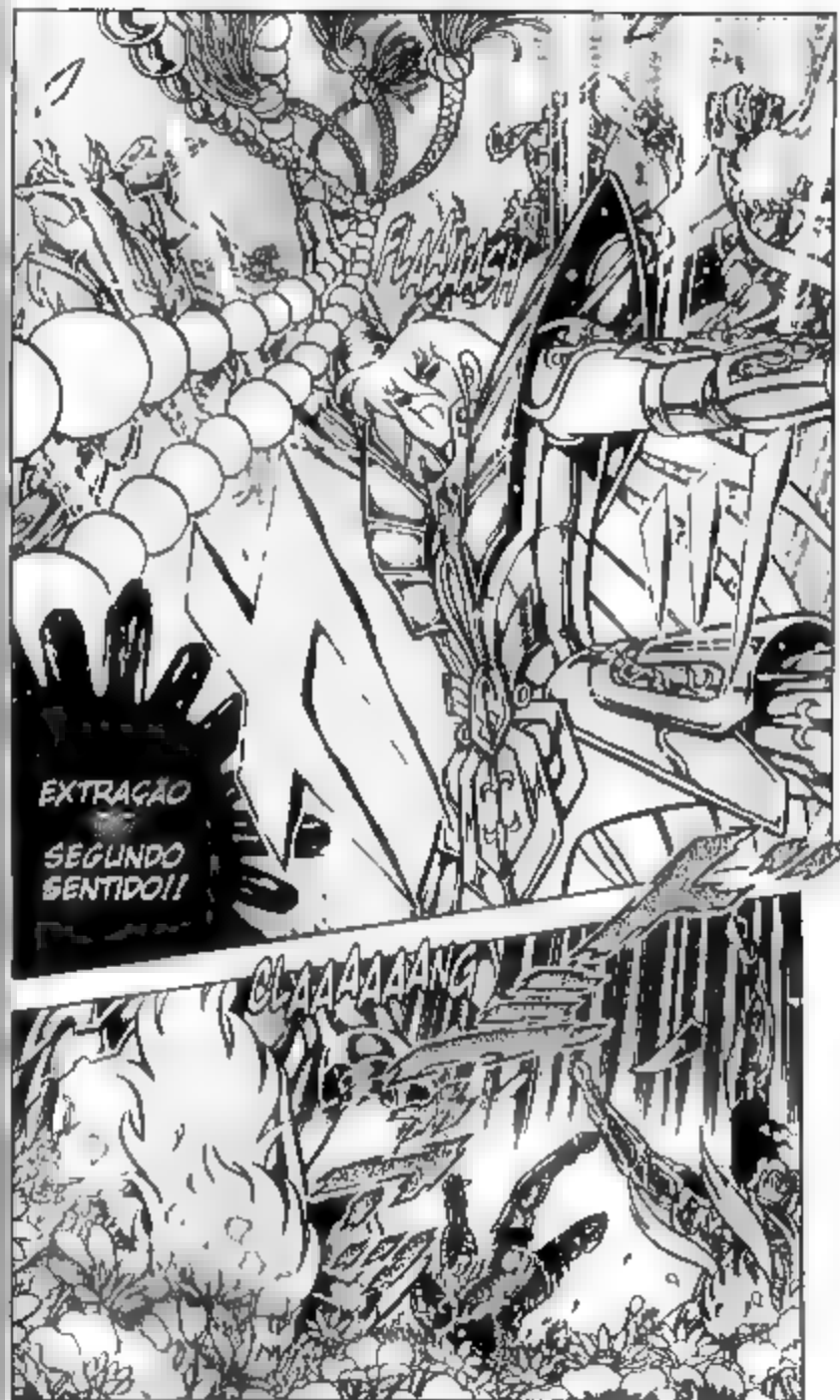


NÃO ESQUEÇAM  
QUE O TEMPO DE  
SUA HESITAÇÃO  
SERÁ FATAL  
PARA OS  
SEUS CINCO  
SENTIDOS!

BEM  
O QUE  
VOCÊS  
TÊM A  
PERDERT

NÓS VAMOS  
GERAR A  
EXCLAMAÇÃO  
DE ATENA E  
ELIMINAR  
SHAKA!!







SIM, POR  
ATENA!



NÓS  
ESTAMOS  
MORTOS! JÁ  
PERDEMOS  
TUDO. PODEM  
NÓS BANIR, SE  
QUISEREM!



É MESMO!  
NÃO PODEMOS  
PERDER  
OS CINCO  
SENTIDOS.



PELO AMOR  
E JUSTIÇA  
NA TERRA!!



... DO  
QUARTO  
SENTIDO!!

EXTRA-  
GÃO...



VOCÊS JÁ  
ESQUECERAM POR  
QUE VIEMOS AS 12  
CASAS DEPOIS DE  
IMPLORAR PARA  
MADES NOS  
DEIXAR VIVER?

O TEMPO  
QUE NOS  
RESTA É  
CURTO.



TEMOS QUE  
CORRER ATÉ  
ATENA.

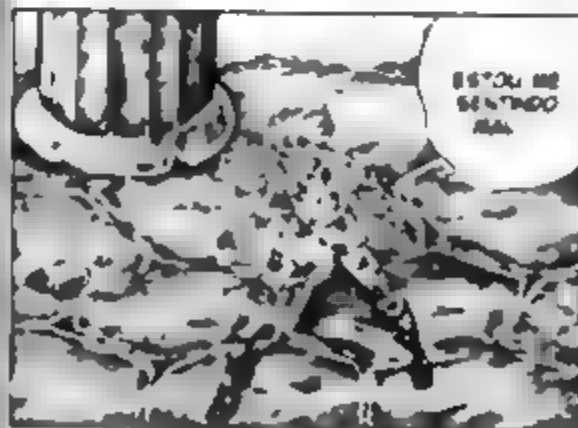
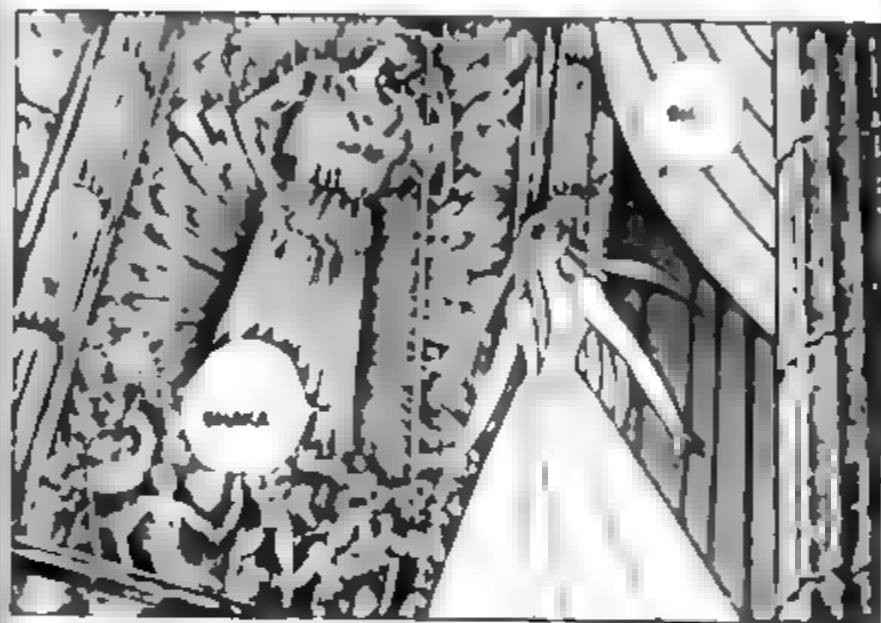
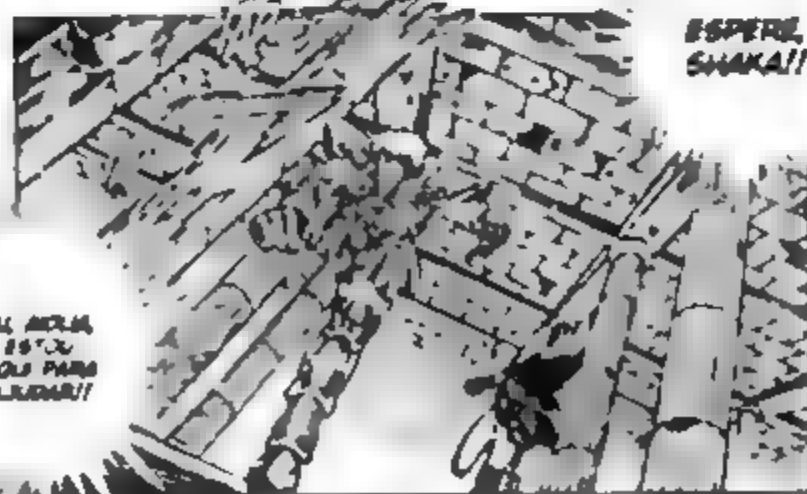
HAJA  
O QUE  
HOUVER.



S  
A  
G  
A  
!!



A HONRA DE CAVALheiro  
É NADA PERTO DA  
ALEGRIA QUE TEREMOS!





ENTÃO, NÓS  
DEVEMOS  
ESPERAR  
CALHAMENTE  
ATÉ SHAKA  
MORRER?

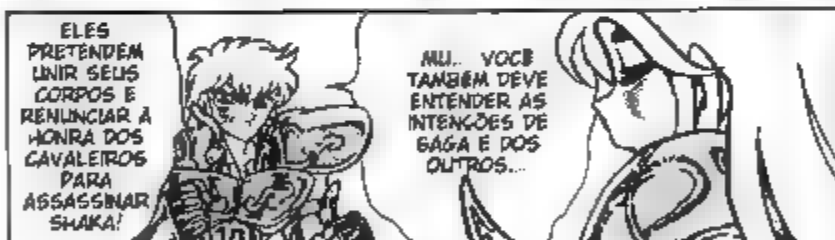
IM... IMPOSSÍVEL!  
DO QUE  
VOCE ESTÁ  
FALANDO?



AIOLIA, NÃO  
É PRECISO  
DERRUBAR  
ESTA  
PORTA PARA  
ENTRAR NO  
CAMPO.



O  
QUÊ?!



ELES  
PRETENDEM  
UNIR SEUS  
CORPOS E  
RENUNCIAR A  
HONRA DOS  
CAVALEIROS  
PARA  
ASSASSINAR  
SHAKA!

MU... VOCE  
TAMBÉM DEVE  
ENTENDER AS  
INTENÇÕES DE  
GAGA E DOS  
OUTROS...



HEIN?

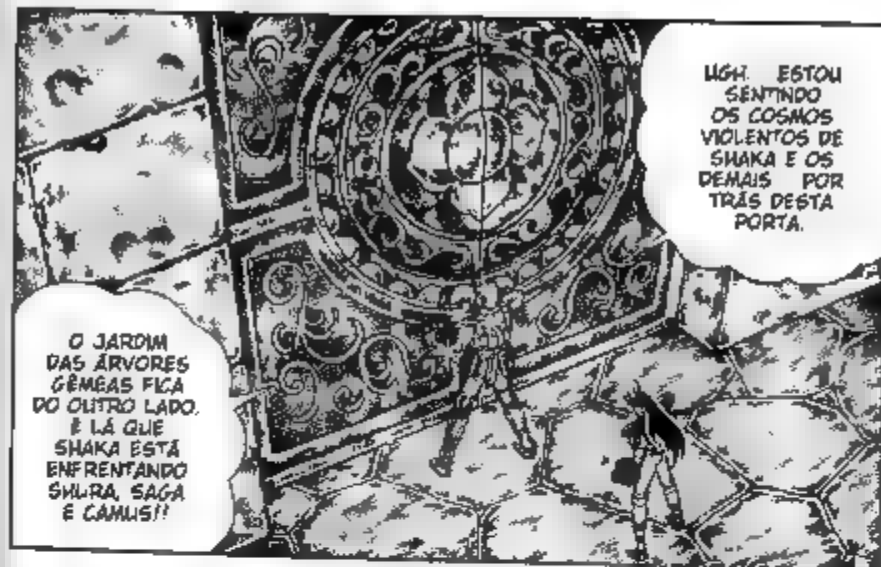


MAS  
POR  
QUÊ?



É O QUE  
SHAKA  
QUER!

AIOLIA... VOCE  
AINDA  
NÃO EN-  
TEN-  
DEU?



UGH. ESTOU  
SENTINDO  
OS COSMOS  
VIOLENTOS DE  
SHAKA E OS  
DEMAIS POR  
TRÁS DESTA  
PORTA.

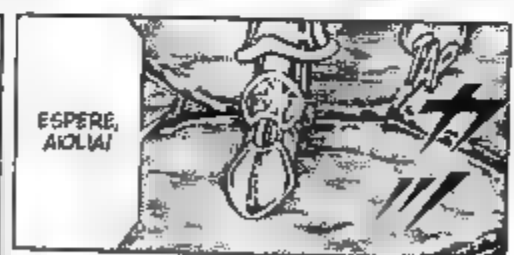
O JARDIM  
DAS ÁRVORES  
GÊMEAS FICA  
DO OUTRO LADO.  
É LÁ QUE  
SHAKA ESTÁ  
ENFRENTANDO  
SHURA, SAGA  
E CAMUS!!



PARA TRÁS,  
SHIRYU! VOL  
PULVERIZAR  
ESTA PORTA,  
PARA  
PODERMOS  
PASSAR.



MU?  
VOCE  
TAMBÉM  
VEIO  
AJUDAR  
SHAKA?

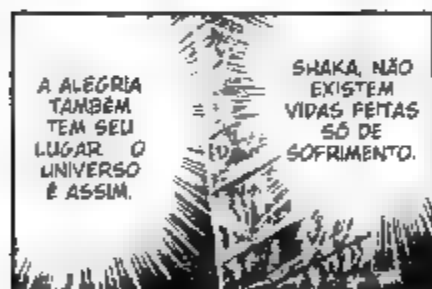


ESPERE,  
AIOLIA!



HEIN?!







A EXCLAMAÇÃO  
DE ATENA.



SHAKA,  
NÓS VAMOS  
DAR O QUE  
VOCÊ TANTO  
QUER.



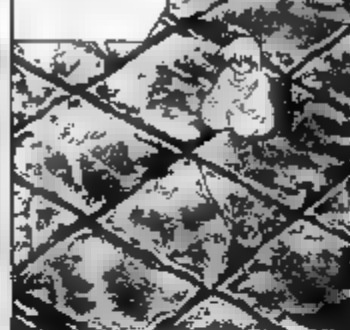
MAS ACHO QUE  
JÁ É TARDE  
DEMAIS. COM  
MAIS UM GOLPE,  
VOCÊS VÃO  
PERDER TODOS  
OS CINCO  
SENTIDOS!

ATÉ QUE  
ENFIM  
VOCÊS  
ENTEN-  
DERAM.

POR MAIS QUE A  
GENTE TENHA SUPERAR O  
SOFRIMENTO POR MAIS  
QUE A GENTE BUSQUE O  
AMOR E A ALEGRIA, TUDO  
VAI TERMINAR EM MORTE.

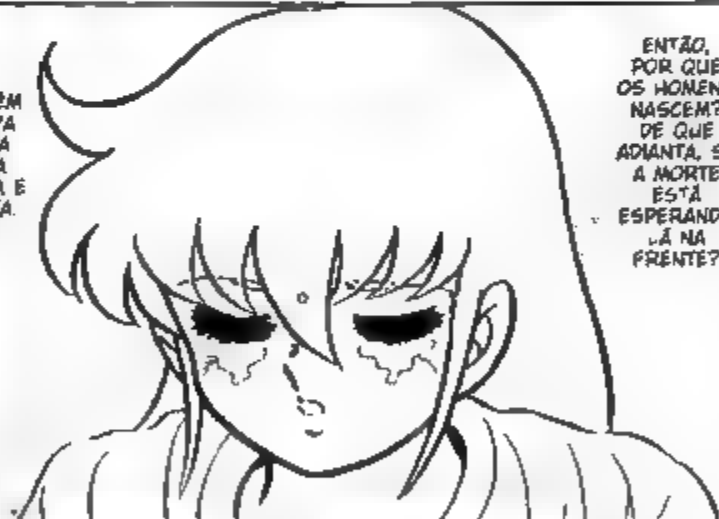


MAS NÃO É  
A TRISTEZA  
QUE VAI  
DOMINAR  
TODA A VIDA  
DELES?



A MORTE  
AGUARDA  
A TODOS  
NO FINAL.

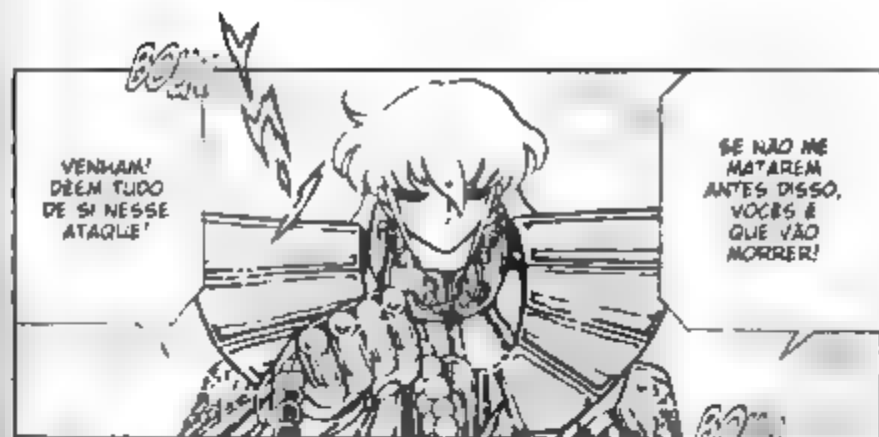
NINGUÉM  
ESCAPA  
DESSA  
COISA  
ETERNA E  
PERFEITA.

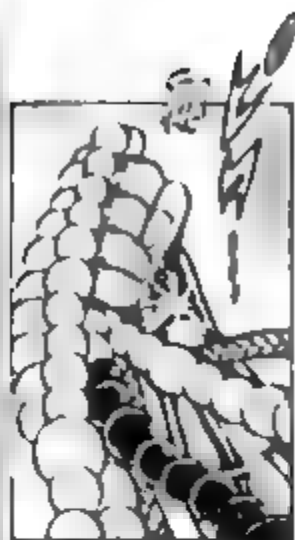


ENTÃO,  
POR QUE  
OS HOMENS  
NASCEM?  
DE QUE  
ADIANTA, SE  
A MORTE  
ESTÁ  
ESPERANDO  
LÁ NA  
FRENTE?

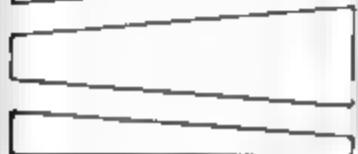
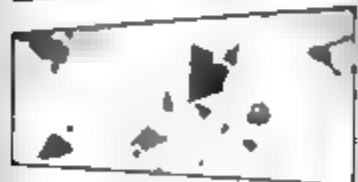


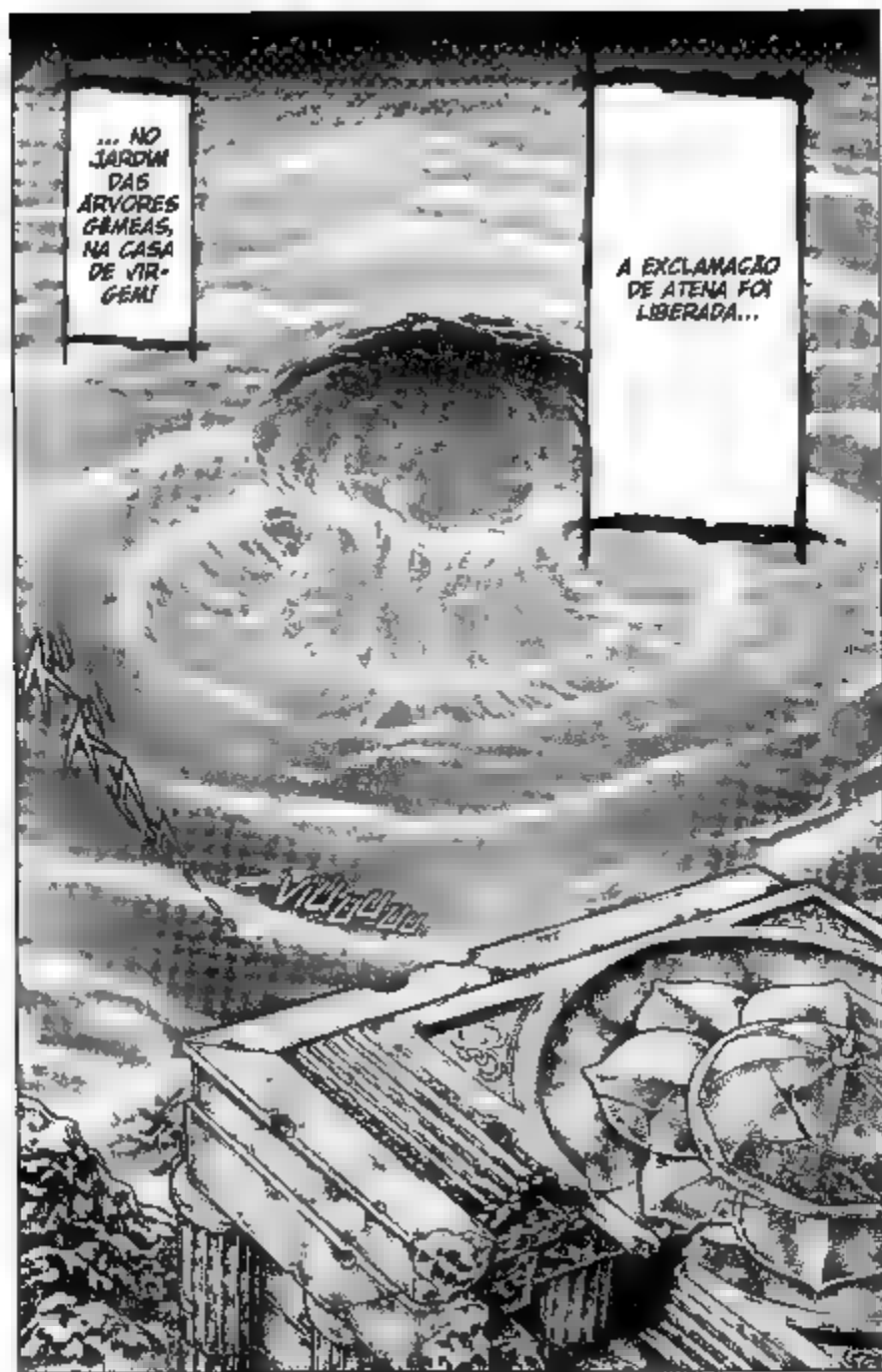
SHAKA, VOCÊ  
ESQUECEU!!!













**TUDO O QUE  
VIVE DEVE  
MORRER.**

**RESTARAM  
APENAS AS  
ÁRVORES  
GÊMEAS.**

**TUDO  
NESTE  
MUNDO É  
EFÊMERO.**

**TODAS AS  
FLORES SE  
DESINTEGRARAM.  
A TERRA FOI  
CALCINADA.  
AGORA, NÃO  
PASSA DE  
UM DESERTO  
ABANDONADO.**

**O CAMPO  
DESAPARECEU...  
NÃO SOBROU  
NADA.**



EU  
VOU  
VINGAR  
VOCÊ!

SHAKA.



AH  
AAAH

AH...



EU  
JURO...



PERDOO,  
SHAKA.



COMO  
VOCÊ PODE  
SE REBADIAR  
TANTO. A  
PONTO DE  
MATAR SHAKA  
COM A  
EXCLAMAÇÃO  
DE ATENA?

VOCÊ  
ACABOU DE  
SE EXCLUIR  
DA ORDEM  
DOS CAVA-  
LEIROS!



SAGA!!  
NÃO!!



NUNCA  
VOCÊ  
PERDOO-  
LO POR  
ISSO!!

AGORA  
ESTÁ MAIS  
DO QUE  
PROVADO  
QUE VOCÊ  
MERECE  
MESMO  
LUTAR AO  
LADO DE  
HATHI!

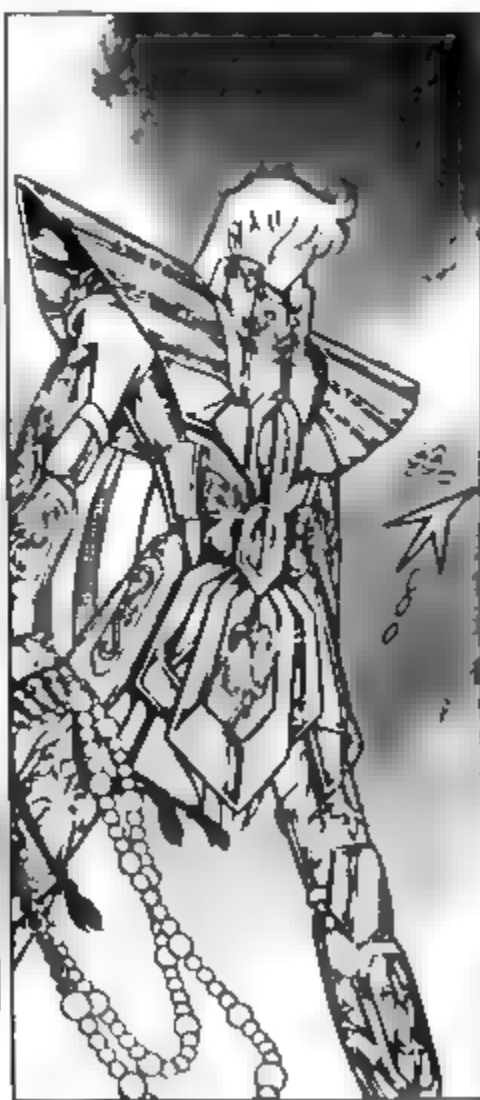


POR QUE  
VOCÊ FEZ  
ISSO?

AH,  
SAGA  
POR QUE?



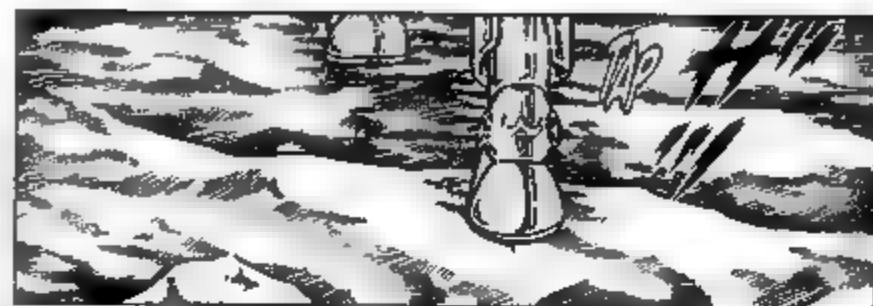




QUALQUER UM QUE RECEBESSE A EXCLAMAÇÃO DE ATENA DEVERIA SER PULVERIZADO!

IMPOSSIVEL!

O QUE ISSO SIGNIFICA?



E POR  
FIM, TOMBA  
EM UM SONO  
ETERNO  
CHAMADO  
MORTE.



... FICA  
FELIZ,  
FICA  
TRISTE...

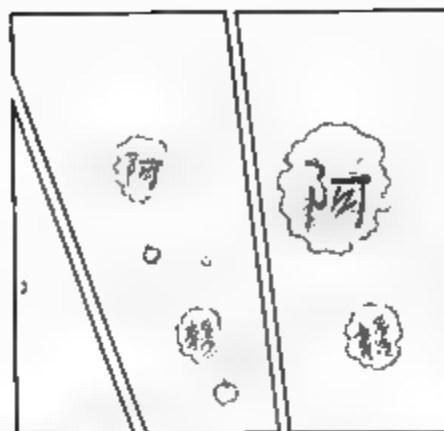
... LUTA  
E PERE...

... E  
CHORA...

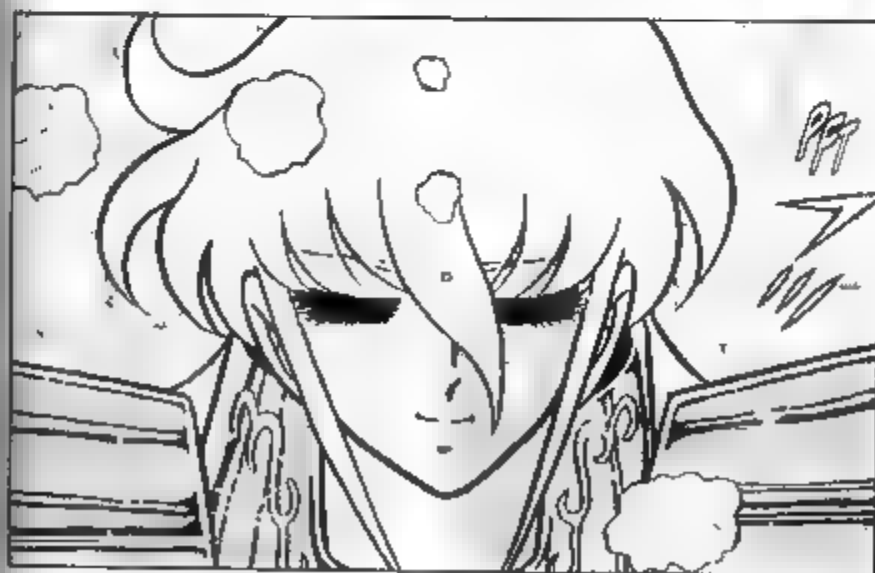
NESTE  
INFINITO LAPSO  
TEMPORAL,  
O HOMEM  
NASCE, AMA,  
ODEIA...







阿  
... PARA  
PERTO  
DE  
ATENAI!!!  
VENTO,  
LEVE  
ESTA  
MENSA-  
GEM...



# NAS MÃOS DE ATENA...





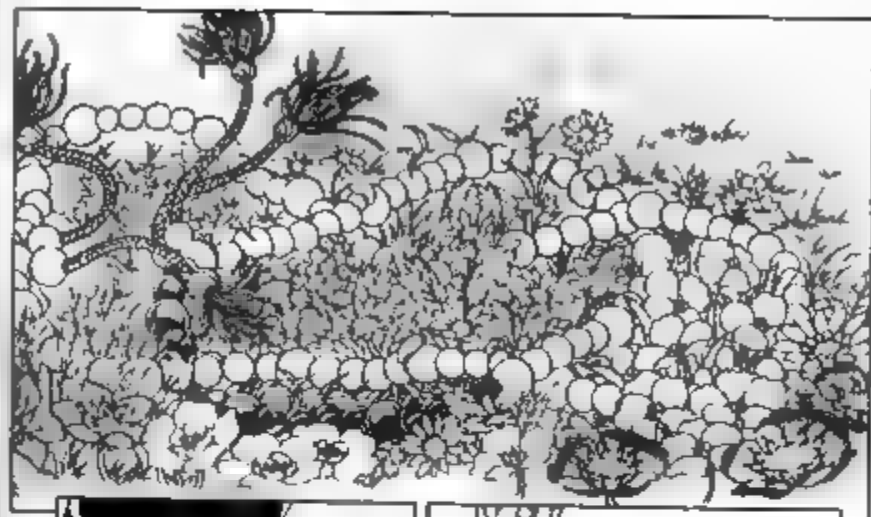
UMA  
FADA DA  
MORTE.



ISSO  
QUER  
DIZER QUE  
CONTINUA-  
MOS  
SENDO  
VIGIADOS



GRRR.



SHAKA.  
PERDÃO.



VAMOS  
REVELAR A  
VERDADE  
PARA  
VOCÊ.

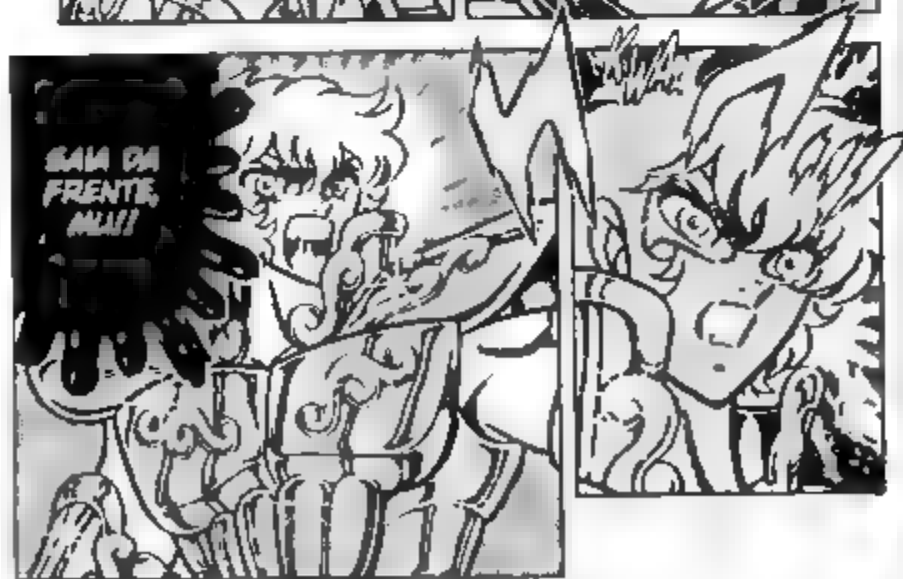
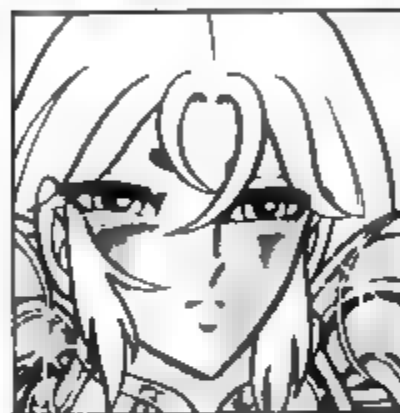
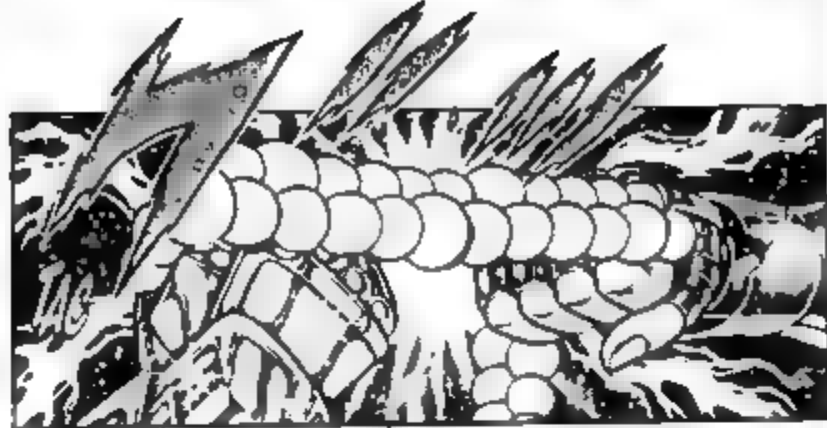


JURAMOS  
PELA SUA  
ALMA QUE  
QUE





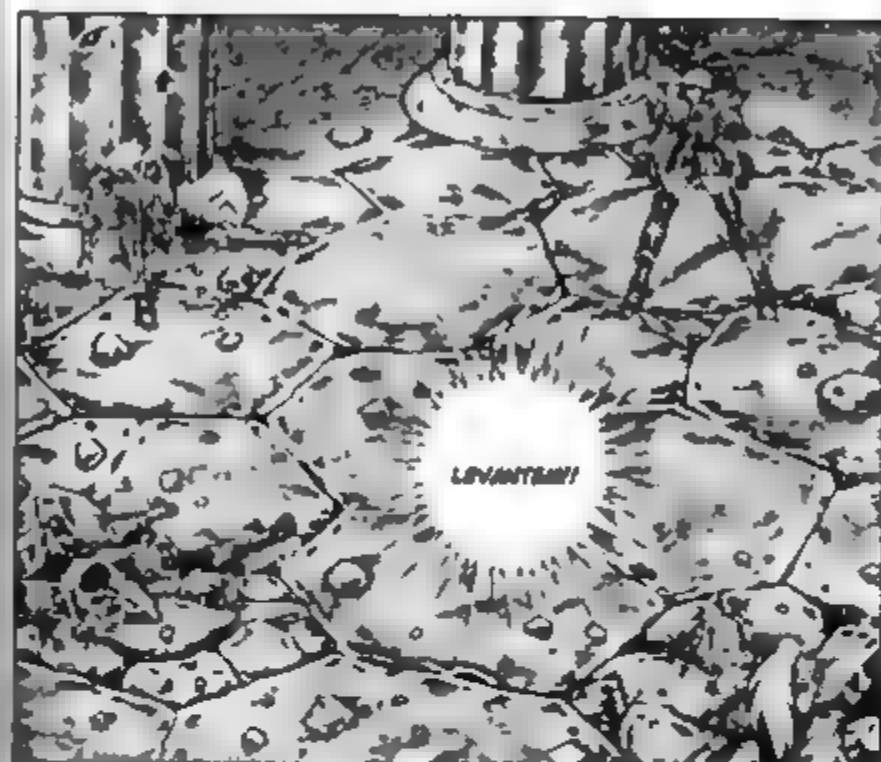




ISTO É UMA  
LEMBRANÇA  
DE SHAKA  
FIQUE COM  
ELA!!









AGH!!!

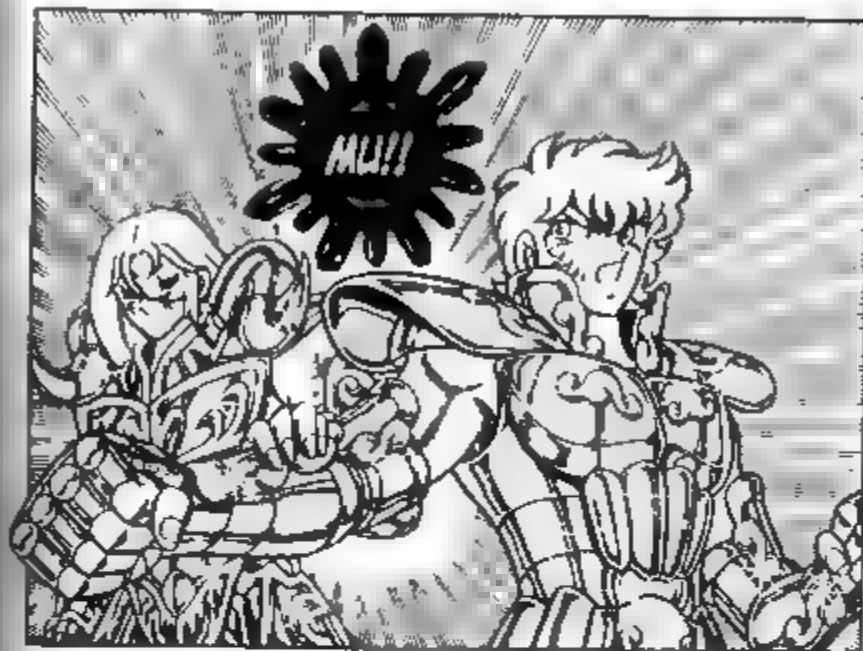


MAS O  
QUE???



CÁPSULA DO  
PODER!!\*







RELÂMPAGO  
DE PLASMA!!!



... TERÁ  
O MESMO  
DESTINO DE  
SHAKA!!

QUEM  
TENTAR NOS  
IMPEDIR...



CLAAAAANG

MUITO BEM...  
NESSE CASO,  
NÃO VAMOS  
DEIXAR VOCÊS  
DAREM NEM  
MAIS UM  
PASSO!

VAMOS  
MATAR  
OS TRÊS  
NAQUELE  
CAMPO!!

CONTINUA...



ELE  
CONTEVE  
O MEU  
ATAQUE!

MAS...  
COMO?



... PARA  
CHEGAR  
ATÉ  
ATENA.  
TEMOS QUE  
PARTIR  
AGORA!

SÓ NOS  
RESTAM  
QUATRO  
HORAS...



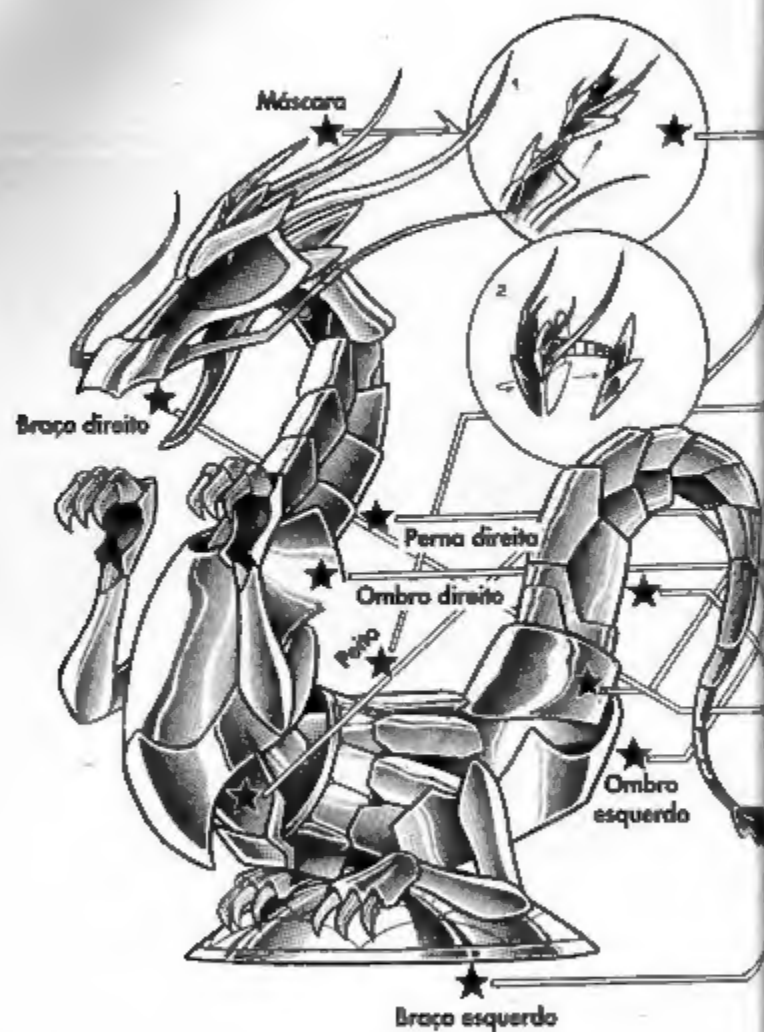
... MAS  
NÃO  
POSSO  
SER  
VENCIDO  
AGORA.

AIOLIA,  
SE EU  
PUDESSE,  
DEIXARIA  
VOCÊ  
VINGAR  
SHAKA...



QUI?

# Armadura de Dragão



Na próxima edição

SANTY SEIWA  
**Cavaleiros  
do  
Zodiaco**

Achou boa esta edição, amigo leitor? Então não vai nem acreditar no que verá na próxima. O duelo que pode abalar um universo. Serão três Cavaleiros de Ouro fiéis a Atena lutando contra os três renegados. Aiolia, Milo e Mu versus Camus, Saga e Shura. E Shiryu está no meio de tudo isso. Achou pouco? Então você ainda verá o encontro dos Cavaleiros de Bronze com Shion e algo que nunca imaginou que pudesse acontecer: a morte de Atena.

© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.







Projeto Mangá Classico CDZ

Blog Episódio G Br

O Melhor Blog de CDz da Internet.

Agradecimento

Equipe do Blog : Mestreo Dohko da Comunidade Cavaleiros do Zodíaco – Mangás, Priscila do blog Gintama BRASIL, Ero Sennin da comunidade de Aiolos de Sagitário e Tato da comunidade Shaka e Marcelo – Mascoteiro

Responsáveis Pelo blog : \*NM\*Aiolos, \*NM\*Aiolia, Ikki BK e Ikki. E tb devemos agradecer a um pessoa q deixa a equipe do blog, Uchiha Sasuke(lucas) um dos maior responsavel pelo blog.